

**11. Hochbau und technischer Dienst**

11.5. Amt für Verwaltungsangelegenheiten

11. Edilizia e servizio tecnico

11.5. Ufficio Affari amministrativi

Register Samm. Nr. / Registro racc. n. 62 vom / del **24.07.2019****Niederschrift über das offene Verfahren
in elektronischer Form**

zur Vergabe der Dienstleistung von Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordinierung für das Bauvorhaben Sanierung und Errichtung eines Museums in den Stadthäusern Lauben- und Silbergasse mit der Sammlung Kreuzer in Bozen (Code des Bauvorhabens: **22.01.008.237**).

**Verbale di procedura aperta svolta
con modalità telematica**

per l'appalto del servizio di Progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza per l'opera: Risanamento e l'erezione di un Museo nelle case storiche di Via portici e Via Argentieri con la collezione Kreuzer a Bolzano (codice opera: **22.01.008.237**).

TABAUS Nr. 36/2018**CIG: 7687412D0E****CUP: B52F18000010003****Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: € 359.905,19**

Es wird vorausgeschickt, dass

Premesso che:

Am 24.07.2019 mit Beginn um 10:10 Uhr, findet in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, 10, die Wiederaufnahme der öffentlichen Sitzung bezüglich des offenen Verfahrens für die Vergabe der vorgenannten Dienstleistung statt, welche die Mitteilung der Ergebnisse der Bewertung der Technischen Kommission und die Öffnung der wirtschaftlichen Dokumentation der zugelassenen Bieter, welche im virtuellen Umschlag C enthalten ist, zum Gegenstand hat.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:

- Arch. Andrea Segà, Direktor des Amtes 11.1 mittels Übertragung der Verwaltungsbefugnisse gemäß Dekret der Abteilungsdirektorin vom 29. März 2019 Nr. 5101.

Als Zeuge fungiert:

Il giorno 24.07.2019 con inizio alle ore 10:10 in Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 10, ha luogo la ripresa della seduta pubblica relativa alla procedura di gara aperta per l'appalto del sopraindicato servizio, avente ad oggetto la comunicazione degli esiti della valutazione della commissione tecnica e l'apertura della documentazione economica dei concorrenti ammessi contenuta nella busta virtuale C.

Le funzioni di autorità di gara vengono esercitate da:

- Arch. Andrea Segà, direttore dell'Ufficio 11.1 sulla base della delega delle funzioni amministrative con decreto della Direttrice di Ripartizione 11 Edilizia e servizio tecnico del 29 marzo 2019, n. 5101.

Assume la funzione di testimone:



– dott.ssa Giulia Falasconi

Angestellte des Amtes für
Verwaltungsangelegenheiten 11.5.

Es ist der einzige Verfahrensverantwortliche
(RUP), Geom. Hans Peter Santer, anwesend.

Es sind die folgende Wirtschaftsteilnehmer
anwesend:

- Arch. Stanislao Fierro für “Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislao Fierro, MARIO VALDEMARIN, ANDREA DUCATI, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., SCHOELZHORN DIETER (RTI/Bietergemeinschaft)”;
- Arch. Daniela Varnier für “Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH – Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (RTI/Bietergemeinschaft)”;
- Arch. Andrea Bonazza für “Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft)”;

Die Sitzung wird eröffnet und es wird wie Folgt
fortgefahren:

Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt mit,
dass die zuständige Technische Kommission
die Bewertung der Angebote durchgeführt hat.
Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt die
aufgewerteten und nicht aufgewerteten Punkte
der Bieter mit, welche in der darüber verfassten
Niederschrift Nr. n. 11 vom 21.06.2019 samt
Bewertungstabelle enthalten sind.

– dott.ssa Giulia Falasconi

dipendente dell'Ufficio Affari amministrativi
11.5.

E' presente il RUP, geom. Hans Peter Santer.

Sono presenti i seguenti operatori economici:

- Arch. Stanislao Fierro per “Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislao Fierro, MARIO VALDEMARIN, ANDREA DUCATI, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., SCHOELZHORN DIETER (RTI/Bietergemeinschaft)”;
- Arch. Daniela Varnier per “Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH – Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (RTI/Bietergemeinschaft)”;
- Arch. Andrea Bonazza per “Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft)”;

Si apre la seduta e si procede come segue.

L'Autorità di gara dichiara che la competente
Commissione tecnica ha effettuato la
valutazione delle offerte presentate e
comunica i punteggi finali riparametrati e
non, riportati dai concorrenti come da
verbale della commissione tecnica n. 11 dd.
21.06.2019 con tabella di valutazione.

Bieter/offerente	Gesamtpunkte/Punteggio complessivo
Arch. Dr. Stefan F. Pur, Dr. Ing. Stefano Gonzo, M&N Plan Consulting, Büro für Geologie und	62,08



Umwelt - Konrad Messner (RTI/Bietergemeinschaft);	
Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislaw Fierro, MARIO VALDEMARIN, ANDREA DUCATI, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., SCHOELZHORN DIETER (RTI/Bietergemeinschaft);	75,28
Markus Scherer Architekt, Baubüro Ingenieurgesellschaft, Studio associato Thermoplan, Geo 3, VON LUTZ - Bürogemeinschaft (RTI/Bietergemeinschaft);	78,53
Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (RTI/Bietergemeinschaft);	80,00
Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft);	37,85
weber+winterle architetti, BauCon Bozen, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, OSCAR NICHELATTI, Mirko Zoeschg, STUDIO TECNICO ING. ROBERTO SVALDI (RTI/Bietergemeinschaft);	52,71
Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH - Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (RTI/Bietergemeinschaft);	69,77
Di Girolamo Engineering s.r.l., Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer, Arch.Raffaella Forgione, STUDIO GEOLOGIA ABRAM DOTT. GIANLUCA (RTI/Bietergemeinschaft);	65,23



Im Anschluss werden die wirtschaftlichen Angebote der zugelassenen Bieter geöffnet und der von jedem Bieter gebotenen Preis und Abschlag, wie aus der, folgende Aufstellung hervorgeht, bekanntgegeben.

Si procede, quindi, all'apertura delle offerte economiche dei concorrenti ammessi e viene data lettura del prezzo e del ribasso offerto dai concorrenti, come risulta dalla seguente tabella:

Bieter/offerte	Offerta/Angebot ohne Mwst. / IVA esclusa	Abschlag/ribasso
Arch. Dr. Stefan F. Pur, Dr. Ing. Stefano Gonzo, M&N Plan Consulting, Büro für Geologie und Umwelt - Konrad Messner (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 246.139,15	31,61%
Architetto Roberto Rosset, Architetto Stanislao Fierro, MARIO VALDEMARIN, ANDREA DUCATI, Ingea di Bozzani Alessandro - libero professionista, PASTORET Engineering & Consulting S.r.l., SCHOELZHORN DIETER (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 221.341,00	38,50019%
Markus Scherer Architekt, Baubüro Ingenieurgemeinschaft, Studio associato Thermoplan, Geo 3, VON LUTZ – Bürogemeinschaft (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 253.373,25	29,60%
Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 223.141,21	38,00%
Studio di architettura Andrea Bonazza, FESTI ROBERTO, BONAZZA SARA, CARBONE CLAUDIA, T.E.S.I. ENGINEERING S.R.L., GEOLOGIA E AMBIENTE DOTT. CADROBBI - DOTT. NOBILE - DOTT. PATERNOSTER - DOTT. VALLE (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 283.605,28	21,20%



weber+winterle architetti, BauCon Bozen, Dr. Geol. Joachim Dorfmann, OSCAR NICHELATTI, Mirko Zoeschg, STUDIO TECNICO ING. ROBERTO SVALDI (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 228.179,88	36,60%
Claudio Lucchin & architetti associati Angelo Rinaldo Daniela Varnier, Holzner & Bertagnolli Engineering GmbH – Ingenieurbüro, BRN engineering S.r.l., Geol. David Wilhelm (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 221.341,69	38,50%
Di Girolamo Engineering s.r.l., Ingenieurbüro Dr. Ing. Herbert Mayer, Arch.Raffaella Forgione, STUDIO GEOLOGIA ABRAM DOTT. GIANLUCA (RTI/Bietergemeinschaft);	€ 190.001,15	47,20799%

Unter Berücksichtigung des angebotenen Preises, sowie der Ergebnisse der technischen Bewertung, wird folgende betreffend die in der Ausschreibung verbliebenen Bieter folgende Rangordnung erstellt:

Ciò premesso, tenuto conto del prezzo offerto, nonché della valutazione tecnica, si forma la graduatoria di merito dei concorrenti rimaste in gara:



Fornitore	Punteggio tecnico	Punteggio economico	Offerta economica	Punteggio complessivo
BG Arch. Rudolf Perktold - Pfeifer Planung GmbH - Mirko Beikircher - Baugeologie Büro Nicolussi Aggiudicato provvisoriamente da Andrea Segà il 24/07/2019 10:47:04 Mostra i dettagli ~	80,00 Totale	17,02 Totale	€ 223.141,21	97,02
Bietergemeinschaft Mostra i dettagli ~	78,53 Totale	14,99 Totale	€ 253.373,25	93,52
RTP RR Mostra i dettagli ~	75,28 Totale	17,16 Totale	€ 221.341,00	92,44
RTI costituendo Mostra i dettagli ~	69,77 Totale	17,16 Totale	€ 221.341,69	86,93
DGE - Mayer - Forgione - Abram Mostra i dettagli ~	65,23 Totale	20,00 Totale	€ 190.001,15	85,23
PNG Mostra i dettagli ~	62,08 Totale	15,43 Totale	€ 246.139,15	77,51
weberwinterle, Neulichedl, Dorfmann, Svaldi, Nichelatti, Zöschg Mostra i dettagli ~	52,71 Totale	16,65 Totale	€ 228.179,88	69,36
Architetti Andrea Bonazza e Roberto Festi Mostra i dettagli ~	37,85 Totale	13,39 Totale	€ 283.605,28	51,24

Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt mit, dass die Genehmigung der Unterlagen im Portal notwendig ist, um die Fortsetzung der informatischen Prozedur im Portal zu gewährleisten und nicht bedeutet, dass die Form und der Inhalt der Unterlagen genehmigt wurden.

Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 L.G. Nr. 16/2015 und der durch Beschluss der Landesregierung 1099 vom 30.10.2018. angenommenen „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ fort.

Aus der ob genannten Berechnung geht das Angebot der Erstplatzierten als nicht ungewöhnlich niedrig hervor.

Die Wettbewerbsbehörde schlägt daher die Ausschreibung der „Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer

L'autorità di gara dichiara che l'approvazione a portale dei documenti è un atto necessario al solo fine di consentire la prosecuzione del flusso informatico e non implica l'approvazione della forma e del contenuto dei documenti.

L'autorità di gara procede all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della “Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica” adottata con deliberazione della Giunta Provinciale 1099 del 30.10.2018.

Dal calcolo di cui sopra l'offerta della prima in graduatoria non risulta anomala.

L'autorità di gara propone quindi l'aggiudicazione della gara al “Arch. Rudolf Perktold, Pfeifer Planung



Planung GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (RTI/Bietergemeinschaft)“ für den Gesamtbetrag von € 223.141,21 zu. Der prozentuelle Abschlag entspricht somit 38,00 %.

GmbH, Mirko Beikircher, Baugeologie Büro Nicolussi (RTI/Bietergemeinschaft)“ per l'importo complessivo pari a € 223.141,21. La percentuale di ribasso corrisponde quindi al 38,00 %.

Der Zuschlag wird im Sinne des Art. 32 Absatz 7 des GvD Nr. 50/2016 nach der Überprüfung der vom Art. 80 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehenen allgemeinen Voraussetzungen und der besonderen Voraussetzungen rechtswirksam.

L'aggiudicazione diventa efficace, ai sensi dell'art. 32 comma 7 del D.lgs. 50/2016 dopo la verifica del possesso dei requisiti generali, previsti dall'art. 80 del D.lgs n. 50/2016 e speciali.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser nach der Überprüfung der vorgesehenen allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen und nach dem darauffolgenden Vertragsabschluss für die Verwaltung verbindlich wird

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente il concorrente aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto in seguito alla verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale

Die Wettbewerbsbehörde verfügt, dass die Mitteilung über den Zuschlag laut Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016 innerhalb von fünf Tagen ab Tag des Zuschlags übermittelt wird.

L'autorità di gara dispone che la comunicazione relativa all'aggiudicazione ex art. 76 c. 5 d.lgs. 50/2016 venga trasmessa entro cinque giorni dalla data di aggiudicazione.

Das Verfahren wird um 10:46 Uhr abgeschlossen.

La gara viene conclusa alle ore 10:46.

Die Ausschreibungsbehörde / L'autorità di gara

Arch. Andrea Segal

Die Zeugen/I testimoni

dott.ssa Giulia Falasconi

Der einzige Verfahrensverantwortliche/ Il responsabile unico del procedimento (RUP)

geom. Hans Peter Santer